

## E OLA O KALANI.

1st.

He wahi kanaenae aloha keia,  
No kakou e na Hawaii nei,  
E ka poe i aloha i ka aina,  
I ke one hanau o na kupuna,  
E mau ke ola ou e Hawaii,  
A hiki i ka lanakila ana,  
Hoopau ia ka manao o ka poe  
pakaha,  
E ola o Kalani, aloha oe.

Hui.

E hauoli kakou na opio Hawaii  
nei,  
No ke ola o Kalani a hoea mai,  
Me Kona mau hana maikai,  
E ola o Kalani i ke Akua.

2nd.

Na oukou ka makou manao  
hoolana,  
E lei i ke aloha o ka aina,  
E kukuni hoi a paa i ka puuwai,  
I ke aloha o Kalani Alii e,  
Aia no he wa kupono a ka Ma-  
kua,  
E hoihoi mai ia Kalani Alii,  
Oia ka makou wahi kanaenae  
E ola o Kalani, aloha oe.

Hakuia e

HUI HIMENI MIHAIKAAINA.  
Laie, Januari 19, 1897.

## UA HULI HOI MAI I KA AINA.

I KE ALOHA AINA,

Aloha oe:—

Me kou Lunahooponopono a me na  
keiki kiani hua kepau o ka papapa'i.  
Me ka mahalo.

Ma ka la 6 iho nei, ua hiki hou mai  
au no ka aina aloha (Hawaii nei) a eia  
au ke luakaha nei no ke kulanakauhale  
o Honolulu, a ke hui nei me na ika  
maka a me na hoaloha.

Eiwa ae nei makahiki i bala a oi  
iki aku kou kaawale ana mai Hono-  
lulu aku nei no ka Paaina o Tonga,  
he Paaina keia ma ka aoao Hema  
aku o Samoa, a he 550 mile ka lohi  
mai Samoa aku a hiki i Togatabu, o  
ka inoa o kona kulanakauhale oia o  
Nukualofa, a malaila e noho ai o ka  
moi, King Geo. Tubau II. He Moi  
optio keia, aia pana ma ka 22 23  
kona mau makahiki.

He alii oluolu a hatupule oia, no ka  
nuea, o kana hana nei, ke ao hmeni,  
a ke hoikaika nui nei oia ma ia ha-  
na, me ke ao nui ana aku i na kanaka  
e ao nui i ka himeni. O ke ano o  
keia ao ana pela i ka Moi, i mea e  
hele nui na kanaka i ka pule a me  
na halawai.

A mamuli o keia hoikaika a ka  
Moi, ua ala like mai nei me na iho  
ka aina a hana pu ia hana he ao hi-  
meni, a pela ka hana a keia Moi.

Hoikaika ka Moi e kukulu i wau  
hale kua kahunapule, a he ekolu hale  
kula kahunapule i kukulu ia, a ke ao  
nui ia nei i keia manawa, a he mzu  
kanaka no ke kumu kula oia mai  
kula, o keia poe kumu, he poe nei i  
wae pono ia e ka papa kahu o na  
kula, a he nui ka poe e ao nei ma  
ke ano kahunapule.

He hoikaika no kahunapule e hae oia  
ka Peresidena i ka eklesia, na hoopo-  
nopono ana o na hana eklesia, aia na  
ma ia aina, aole na kekahi papa ma  
Sikano, he kuokou nei, e like no me  
Hawaii nei, ka hula ana i na kahuna-  
pule a me ka hoonaemae aia i na hale  
pule a me ke kukulu ana i na hale o na  
kahunapule.

## NO KE AUPUNI.

He wahi aupuni kuokou no keia, aole  
ia malalo o kekahi aupuni, kuokou no  
ma na hooponopono aupuni ana, he  
Moi, a he Kumukanawai a me na Ka-  
nawai, a ua kukulu ia ke aupuni malu-  
na o ke Kumukanawai, a malaila no  
ka hooponopono ana i na hana, oia hoi  
ka Moi a me kana mau hana.

Na Lunakanawai Kiekie 33 a me na  
Lunakanawai Apana, ka Ilamuku Nui  
a me na Makai, na Luna Helu, a oia  
no na Luna Aubau, a na lakou no e  
ohi na dala aubau, na kakaulelo a paa  
ka Luna Dute 3, a na kela a me keia e  
hana ka hana malalo o na kuhikuhi a  
ke Kumukanawai a me na Kanawai, a  
hoikaika no Kuhina Nui, o ka poe ma-  
lalo iho e ke Kuhina Nui, he Puuku  
malama dala, he Komisina mahele aina  
a me kana mau hope.

He Ahaolelo no, a na ka Ahaolelo  
no e mahelele na haawiga dala no  
kela a me keia oihana aupuni.

Ke ano o ka aina. He nui a be-  
hulehu na mokupuni, a he mau moku-  
puni lilihi, a he hoikaika no mokupuni  
nui, oia o Togatabu, a he 30 mile kona  
loa, a he ano olooli ka aina ma kekahi  
wahi, a laula aku ma kekahi wahi, o ka  
nui iho o na mokupuni, he mau moku  
moku, a he lilihi iho a pela aku.

No ka Niu. O ka niu no ka mea  
waiwai ma keia mau aina, oia no ke  
kumu waiwai o keia mau aina a me ka  
maia a alani hoi no kekahi manawa.

Ke ano o kanaka a me ko lakou no-  
ho ana. O ka nui o na kanaka o keia  
wahi aupuni, aia no ma kahi o 18,000  
a me 19,000, ke hui pu ia na mea a  
pau loa.

He poe oluolu keia a me ka loko-  
maikai, penei ko lakou mau hana. He  
poe mahai no keia i ka lakou mau me-  
ai, oia hoi ka Uhi, Uala, Ulu, Maia a  
me ka Ape, o keia na ai o keia aina,  
aole nae no ka manawa hoikaika, he  
lohi ka manawa e ai ai o keia mau ai.

O keia mau ai a lakou, me ka hoo-  
moa wale no e pono ai na manawa a  
pau e ai ai.

O ka niu, oia no ka mea e loa ai o  
kahi dala me ka nui ole o ka luhi, o ka  
molowa, oia no ka mea e loa ole ai o  
ke dala.

Oia, ua nui loa ka niu maluna o ka  
aina, a oia no ka waiwai nui o ka aina,  
a ma ia mea e hoopau ia ai na pilikia  
maluna o na kanaka o ka aina a me ke  
aupuni no he, aole nae he mau mea e  
like me ka niu.

O ka Ia, oia no kekahi mea i na  
ka aina, o ka pilikia nui wale no, oia  
no ka hoonaemae ole o na kanaka, a  
he mea no ia e loa ai ke dala ina na  
e manao i e hana, aka, he imi no na  
kanaka i mea ai no lakou iho.

Aole nae he manao nui o keia poe  
ma na ia e ae, aia wale no ma ka Poa-  
luma a me ka Poaono, oia no ko lakou  
mau ia e hoikaika loa ai no ka lawana,  
no ko lakou hoonaemae no ka la Sabati,  
a pela ka hana mau a ia poe.

Ke ano o ko lakou noho ana. Aole  
no i na hoonaemae poe keia poe ma ka  
noho ana, e like me ka noho ana ma na  
hale, oia, he poe pui hele na wahine,  
aole o lakou hoonaemae pono ma ka  
noho ana, a pela poe no me na kane.

Oia, ma ke ano o ko lakou moe ana,  
aole no ke kupono, e hele ana no a  
biki i ka manawa e hiamoe ai alaila, e  
moe ana no me ka manawa e e hoona-  
emae, a he biki no ke moe pu me  
ka opala, a he uhi wale iho no i kahi  
meena, a pela poe me kekahi mau alo  
ka aina, a pela poe ma na mea ai.

He ano hoowahawahi no kakou ke  
ike aku, aka, ma kekahi o ka lakou  
mau hana, he ku maoli no i ka maikai  
a maemae, oia hoi ka ulana moena ana  
ke kuku ana i na pa'upa'u, e like me  
ko kakou ano hana mamua aku nei, a  
he poe imi nui no ma na mea e pono  
ai o ka noho ana.

No ka aina. Ma ke aupuni mai no  
e loa ai ka aina, ke ae nae o e hooka-  
pono ma ka uku ana i ka aubau aupu-  
ni, oia hoi he \$9.00 o ka makabiki, a  
\$1.00 o ka aina e hoho ai, i oia ku ma-  
mua o hoobaki eka.

A maluna o keia mau aina i loa ia  
oe mai ke aupuni mai, nua ia, a o  
oe iho la ka mana ina e kua ia mai ana  
oe, a ua loa ka mana hoopili ma ke  
Kanawai, e like me ke komohewa ma-  
luna o ka aina, a ina e ku kona hewa a  
hoopai ia no ka \$25.00, alaila, e mahe-  
le ana ia uku hoopai no ke aupuni a  
me oe, ka mea nana ka aina.

Eia no ke ano, ua papa ia ma ke ka-  
nawai aole i loa ka mana ia e e kua  
a hoopili i kela mau aina, aole hoi ma  
ke ano hoopilimala, a ua kapu pu no  
me kou ae aku i na haole e noho ma  
kou hale, ua kapu no maia ano, a ina  
e hoopika ana oe i na haole ma kou ha-  
le a ikeia, alaila, e hoopika ana oe, a  
ina ku ka hewa ia oe, alaila, e hoopai  
ia he \$100, o ka manao nui ma keia  
papa ana no ka manao o hoonaemae ia  
ka noho hana ana.

Hoikaika no mea ano nui o keia poe  
oia maoli no ka oluolu a me ka loko-  
maikai. Aole kua e pololi ina ma ia  
aina, oia, he poe manao loa lakou i na  
ano kanaka o Hawaii nei. No ka mea  
oia hana ka aina i loa mau ka inoa o  
Hawaii (Vaihi), penei e maopopo ai:

Ma ke ano o ka lakou olelo penei:  
Ina e hele ana oe ma ke alani, a  
ike mai ia kekahi mea ia oe me kahi  
pueo, alaila, e ninau ia mai ana oe,  
oia hoi keia:

E hele ana oe ihea? A ma ka la-  
kou olelo hoi, "ko alu ihea?" I na  
e hui aku oe e hele ana oe i Waijalu,  
alaila, e olelo mai ana oia i keia mau  
olelo "mamau," ihihi.

Eia kau pane loihi ia i like me Ha-  
waii. "He mamau ia ua to i Vaihi."

A o ka inoa o ka Moi Kamehame-  
ha, oia no na olelo ano nui no Hawaii  
nei ia lakou, a he mau olelo no ia i  
panau ma ko lakou mau wahi a hiki  
i keia la'u e kakou nei i keia mau  
mamau olelo, a o kekahi mau mea aku  
paha, ua koe aku kekahi mea, nolaila,  
e kala mai ia'u.

Me ka mahalo,

JAMES KEAU.

## O KA HOOMANAWANUI.

Ke ike aia no kakou i keia mau  
hualelo, he hualelo ano nui no ia, he  
hualelo ia i kau ia maluna o ke  
kanaka hoikaika, ka ohana, a me ka la-  
hui hoikaika a pau, e noho ana iho  
o ka poe no a me ka hoikaika. A ke-  
kahi manawa hoi, ua haka aku, a puka  
maemae aku pua lakou manawa o  
na mea hoikaika wale.

O ke kanaka i loa iaia ka hoo-  
manawanui, aia oia iho o na palena a  
pau loa, he hauoli loa oia ia mau poe  
a pau, e hakuia ia mai ana maluna  
ona, a he iana kona manao iho o ka  
wa pilikia e pahala ana.

E like me ka poe e hahi ana i  
Iesu Karisti, ma keia noho ana. Ua  
lihi ke Akua, a Iesu Karisti hoi,  
monu patele nei ia e kona poe kana-  
ka iho o na wa a pau o ko lakou ola  
ana.

Aole he mea nui e ae ia iho o ke  
Akua wale no. Nola ia, aole he palena  
o ko lakou hahi ana mahele oia o ka  
make wale no.

Ua ike kumaka kakou a pua i na  
mea i hoikaika mai iho o ka Bapala,  
ua ike kakou ia poe e hahi ana ma-  
muli o ke Akua, he ku i ka weiweli na  
hana i hana ia maluna o ke poe. Aka  
aole o ka nui oia mau pono, a me  
mau pilikia oia ko lakou mea e hoi ai  
ia haele i ke Akua. Aka, ua hoo-  
manawanui no me ka pua iho oia  
a hiki i ka hopena o ko lakou ola ana.

Nolaila, pela no ka poe e aloha ana  
i ko lakou hana hana, a i ko lakou  
mau hana no hoi. I na he aloha ko  
kakou ia Hawaii, e hoikaika ko lakou  
aloia ia Hawaii, ma ka mea aia ia  
Hawaii. Ma kou ku ana e ka I. he  
aluna a malolo, a iho, aole loa e  
ae ia ana, e hahi i kauwahi iho i na  
wan a hiki i ka wa e keia keia, e  
hoonaemae ana no ku i na pilikia  
e hoi mai ana, i na he pono ia me ka  
puka aole no ka pono.

Owai la ke kanaka a aa ana e haawi  
i kauahi o kona tino, o na lima, aole,  
o na wawae paha i mea e loa mai ai o  
na pono o kona ola ana?

Ke manao nei au he hanahupo ia a  
pupule. O ka hopena e loa ana i na  
kanaka ala ke aa oia e hana pela, he  
poino nui me ka popilikia.

A pela anei kakou e ka lahui e ha-  
wi aku ai i kauwahi iho o Hawaii, na  
na lima o ka enem? Ke nianao nei au  
aole. Nokamea, ia kakou e haawi aku  
ai i kauwahi iho o Hawaii, ia waho, a  
nui ia poe iho o ka aina nei, alaila, e  
liho ana oe e Hawaii aloha he hopena  
popilikia, a oia hopena popilikia e pa-  
hola mai ana ia maluna ou e ka lahui  
holokoa ua like ia me ua kanaka aloha  
ole ala i kona kino.

He hoikaika wale no ki nui a ua poe  
ala e ake mai nei e loa, oia ko ka la-  
hui e ana aku me ka lokaiki, i ko ai  
ko lakou makemake. He mea oiaio, e  
ka lahui, aia wale no a hahi kakou i  
kela ki hoikaika wale iho no, o ko ka-  
kou ae aku me ka lokaiki, alaila, oia  
aunaei kauhulihia ana ou e Hawaii  
aloha, pau ka manao ana, a hoikaika  
wale iho no o ka noho hoopili aku  
malalo o ua poe ala.

Nowai ka hewa? no kakou no i ka  
puni wale aku. Aka, i kupaa kakou me  
ke aloha oiaio ia Hawaii, me ka hoo-  
manawanui alaila, aole loa ia he mea  
kahi ia aku ai o kou pono, o kou aus  
ana ia Hawaii. Koe wale na e pakaha-  
ia me ka lima nui, oia wale no ka mea  
e liho aku ai o kou pono. Aole loa e  
loa ia pono ia lakou. Oia, o ka hewa  
o ka lakou hana e nele ai, o ka hoopu-  
no ka mea e loa aia na pomai. Nolaia,  
hoomanawanui ia, pua ia a  
pua, awaiaulu ia, polena iho, aia papa-  
ka hoomanawanui ana alaila mai-  
kai.

Mai olelo ae: Ka ua aia no au, aka,  
no ka nui o ka pilikia, nolaila, ua ae  
aku au. Aole loa hoi pela. O ke keiki  
aloha makua ua hoomanawanui oia i  
ka malama ana iaia, he hoikaika wale  
no palena o ka make.

Aole hoi o ka malama a hafa he mau  
makabiki, alaila, haelele, aole haawi na  
hai e malama. Aole loa pela. Aka, e  
hoomanawanui a hiki i ka hopena alai-  
la pau.

Eia ke kauahi ma ke Kanawai Eli-  
ni, i kau ia aia ma Mauna o Sina.

"E hoonaemae oe i makua e me  
kou makuhine, i lohi ai na ia o kou  
ola ana maluna o ka aina a Jehova, a  
kou Akua i haawi mai ia oe."

I na aole e loa ia kakou ka hoomi-  
kai ke kakou mau, makua, he  
maopopo loa ua pokole ko lakou mau  
ia maluna o ka aina o Jehova, a ko ka-  
kou Akua i haawi mai ai.

Aka, a i malama kakou a hiki i ka  
hopena, alaila e lohi aunaei na la e ke  
ola ana.

A pehea hoi kakou, aole anei kakou  
e hiki e malama ia Hawaii, ka aina e  
ka nani a me ka maikai, a Jehova he  
Akua i haawi mai ia ia lakou, a e hoo-  
lohi anei kakou i ka loko maikai palena  
ole o ke Akua i mea uhaia wale, a  
oia, e kumaka anei kakou ia Hawaii  
mau ia, i pokole ai ko lakou mau ia  
maluna o ka lelo o Hawaii, ka aina a  
Jehova i haawi mai ai nua e ka Lahui  
Hawaii?

Aole loa hoi pela, aka, e uhaia ka  
kou ma, e like me ko lakou malama  
ana i ko lakou mau makua, e me ko  
kakou mau tino iho, a pela kakou e  
malama ai me ka hoomanawanui, a  
ana aku, a i mea ma a e haka mai.

J. E. A. KAUWE.

Honolulu, Jan. 25, 1897.

Ma ka halawai a ka Ahahui Aloha  
Aina i kulanakauhale o Honolulu  
o Kulanakauhale, mahele o ke kulanakauhale  
o Peresidena o ka Ahahui, o ka  
nani aia iho i na hana maia  
aia i ka haka. Ua hoikaika ke kulanakauhale  
e hoonaemae i na he kulanakauhale  
e hoonaemae.

## KE KEIKI HELEHELENA LIONA.

Ua hoikaika ia mai nei ma ke kula-  
nakauala o Berelino, he keiki kanaka  
manli, o ke ano helehelelona liona, nana  
ka inoa o Stephan Sedlmayer. O kona  
mau helehelelona maka ke ike aku, ua  
uhi ia a paapu me ka hulu iolele, me  
ka uhi pu ia o ke kuapoi o ka makai a  
o kona mau helehele hoi he ulaula, a o  
kona lauoho ua manaoa loa ia ma-  
hope o kona kua.

Eia ua keiki ia o ka ohana o Nero  
ma, ke kamaiho nei ma ka olelo Gere-  
manian a me ka Polish, me ka paauao  
loa, a o kona one hanau pana mai oia,  
oia no ke aupuni o Wareson.

Kupanaha no na hana a ke Akua  
maluna o ke kino o kela mea uhaia  
Kona hoobalike ana a kokeke loa e like  
me ke alii o na holoholona.

## KA MOKUKAU PELEKANE ICARUS.

Ma ka hora 10 o ke kakahiaka Poa-  
ua nei, i baka iho ai ka heleuma o ka  
mokuakua Icarus, ma ka aoao ma  
Ewa iho o ka mokuakua Alert. Ua  
haalele aku oia i Esquimalt, ma ka la  
9 o Januari, a holo pololei mai ia no  
Honolulu nei.

Maikai ka makani ma na la mau o  
kona holo ana mai, aka, ma na la hope,  
ua halawai oia me ka makani nua a me  
ke kai pui. Ma ka la 13 mai, ua lilo  
he waapa hueloboti mai ka moku aku.

O ka Icarus, ua hana ia oia ma ke  
kulanakauhale lilihi o ka Papa Ekolu  
ano like kona kulana me Hyacinth, i  
kamaaina kona mau hiohiona i Hono-  
lulu nei.

He mokuakua lilihi keia, aka, aia no  
nae iliko oia lilihi, he io na hana ke  
hoonahoa ia aku, a no ka lawa ole o  
kona mau pu e ki ai, aole oia i kipu  
mai no ka Hae Hawaii.

O kona Komisina hope ma Chattem,  
Enclain, ma ka la 24 o Sepatemaba,  
1895.

O ka Icarus, he 970 i na kona nui, a  
he 12 hoi makabiki kona kahiko, he 10  
mile i ka hora kona holo, a he 850 lii  
ka kua o kona engine mau. He  
130 kanaka o luna o keia wahi moku  
mai na ala a na sela.

Eia iho ka papa inoa o kona mau  
Aliimoku:

Kapana.—Ernest J. Fleet.

Na Lutacela.—John C. Watson,

William F. Slayter, Hubert H. Holland

Arthur A. Edwards.

Puuku.—Ernest E. Silk.

K. uka.—William J. C. Iborne.

Wilihi Nui.—Edward W. Liversidge.

Ke Ahi tipu.—Charles Orenden.

E ku iho ana oia oia nei no 10

paha ia oia aku, mamua o kona haele

ana mai i na kapaki o Hawaii nei,

no na Paemoku ma ka Hemi aku nei.

## HE KANIKAU NO KAMAKAI-ONAONA.

He Kanikau he Aloha keia nua no e  
Kamakau.

Kua keiki mai ka pua kanaka o Ka-  
laupapa.

Mai ka hoikaika a ka iho o ka lio,  
E hakaia mai ia i ka o Papaloa,

Kahi o ka haele e hiki mai ai,  
A hiki mai no ke aloha e uwe no ai,

Auwe Kuu Keiki e,  
Kuu Keiki mai ka nani Kulanakauhale

he Waihanau.

Mai ke kua welelele ia o Kona,  
Aloha ia ka la o Kuu Keiki e hele ai

Manao aku he oia i kahi o ka moku,  
Kua keiki mai ka hana hoikaika a ka

Papa Oia.

He hoikaika ke ai i kahi oia nei  
hele.

Auwe Kuu Keiki e.

Mrs. ANA KUWE.

He Kanikau he Aloha no Kamakau-  
onana.

Kua kane i ka haele a kua i kahi ai,  
A hoomanawanui ia ai i kahi iho ana

hele i kahi.

Kua aku ka manao o ka hana i hana ho-  
na i hana.

Auwe Kuu Kane e,  
Kua hana i ka la o Hanalei.

Oia hana i kahi aia i hana i hana  
i hoomanawanui ia e mau ka la o ka  
hele i kahi Kua.

Kua kane i ka haele a ka Kua-  
onana.

Aloha ia wahi aia e hoolohoe ai me  
kau kane.

Auwe Kuu Kane e,  
Kua hoomanawanui ia e mau ka la o ka  
hele i kahi Kua.

Kua kane i ka haele a ka Kua-  
onana.